

Davranış Kuralları

- Uyum Politikası
- Kurumsal Sosyal Sorumluluk

Davranış Kurallarımız

HERKES TARAFINDAN UYULMASI GEREKEN DAVRANIŞ KURALLARI İÇİN BİR REFERANS

Bu davranış kuralları, Grubun Etik Kurallarının bir parçasını oluşturmaktadır. Davranış kuralları; Servier Grubunda çalışan ve Servier Grubu adına çalışan herkes için geçerli ortak kuralları tanımlamaktadır. Bu kurallar, Grubun tüm kuruluşlarına dağıtılacak, herkes tarafından uygulanacak ve böylece çalışanlarımız ve tüm harici paydaşlarımız (*hastalar, ortaklar, sağlık otoriteleri vb.*) ile olan güven ilişkisinin korunmasını sağlayacaktır.

Tüm çalışanlar profesyonel olarak faaliyetlerini yerine getirirken bu davranış kurallarına uymayı taahhüt etmektedirler. Bunu yapmak için, çalışanların bu kuralları anlaması, benimsemesi ve uygulaması esastır. Bu kurallara uymak ve herkesin bu davranış kurallarına uyuma dair taahhütte bulunmasının yanı sıra bu kuralların temelini teşkil eden prensiplerin teşvik edilmesi, iş faaliyetlerimizde doğruluk kültürünü garantileyecektir. Bu uzun vadeli başarı için önemli bir etmendir.

Bu belgenin amacı; prensipler, mevzuat ve yönetmelikler ve ayrıca Grup bünyesinde geçerli politikalar ve prosedürlere uygunsuzluğun önlenmesi, saptanabilmesi ve en aza indirilebilmesi için, tüm Servier çalışanlarının en yüksek doğruluk standartları uyarınca hareket etmelerinde yardımcı olmaktır. Servier Grubu'nun tüm çalışanları kendi hareketlerinden sorumludur. Bireysel hareketlerimiz şirketin itibarına katkıda bulunur ve hastalar ve paydaşların bize emanet etmeye hazır olduğu güveni belirler.

Bu davranış kuralları, her durumda geçerli olacak olan, yerel mevzuat ve yönetmeliklerin yerini alamaz. Davranış kuralları ile yerel mevzuat ve yönetmelikler arasında bir çelişki olması halinde en yüksek doğruluk standartlarının korunması için çaba göstereceğiz.

Bu davranış kuralları; düzenlemelerde, ekonomide veya organizasyondaki değişiklikler ve ayrıca endüstrimizden beklenen profesyonel doğruluk kuralları ve standartları da dikkate alınarak düzenli olarak gözden geçirilecektir.

Fransa Yolsuzlukla Mücadele Kurumu'nun (*AFA-Fransız Sapın II kanunun başvurularını kontrol etmekten sorumludur*) tavsiyeleri uyarınca, bu Davranış Kurallarında karşılaşılabilecek durumlar ve yasaklanan davranışlara dair örnekler verilmiştir.

Davranış Kuralları bünyesinde belirtilmiş olan davranışlar Grubun uyum kuralları ve CSR (*Kurumsal Sosyal Sorumluluk*) kılavuzlarını da içerecektir.

Bu davranış kurallarında belirtilen yönergeler herhangi bir uyumsuzluk, Grubun Fransız şirketlerinin iç yönetmeliklerinde veya iştiraklerimizin ülkelerindeki geçerli iş kanunu düzenlemelerinde öngörüldüğü üzere disiplin cezalarına neden olabilir.

Tanımlar

Grup

Yasal yapılarına bakılmaksızın Servier Grubu'nun tüm yasal kuruluşları (*iştirakler veya temsil büroları*), bunların faaliyetleri (*Ar-Ge, imalat, promosyon vs.*) veya bulundukları ülke.

Çalışan

Yapmış oldukları sözleşmeye bakılmaksızın Servier Grubu'nun yasal kuruluşlarının birinin bünyesinde çalışan kişiler. (*Hizmet sağlayıcılar, geçici personeller, stajyerler, danışmanlar vs.*)

İş ortağı

İş ortağı Grubun menfaatleri ile bağlantılı profesyonel bir faaliyetin yerine getirilmesi amacıyla Servier ile sözleşme ilişkileri bulunan üçüncü taraf (*bir kişi veya şirket*) anlamına gelir.

İçindekiler

	Mevzuat, yönetmelikler ve profesyonel kurallara uyum	5
	Sağlık mesleği mensupları ve sağlık kurum kuruluşları ile ilişkiler	6
	Hasta dernekleri ile ilişkiler	7
	Yolsuzluğun, görevini kötüye ve kendi çıkarları için kullanmanın önlenmesi	8
	Çıkar çatışmalarının önlenmesi	10
	Bilgilendirme ve promosyon	11
	Rekabet kurallarına uyum	12
	Kişisel verilerin korunması	13
	İş ortaklarımız ile ilişkiler	14
	Kamu makamları ile ilişkiler	15
	Uluslararası yaptırımlar ve ambargo önlemlerine uyum	16
	Mali bütünlük	17
	Servier etik hattı	18

Mevzuat, Yönetmelikler ve Profesyonel Kurallara Uyum

Biz faaliyet sektörümüzde geçerli olan yerel, bölgesel, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere (*kurallar, mevzuat ve yönetmelikler*) kesin bir uyum içerisinde çalışıyoruz.

Faaliyetlerimizi, bulunduğumuz tüm ülkelerde en yüksek doğruluk seviyesi ile gerçekleştirmeyi taahhüt ediyoruz.

Yasal prensipleri ihlal eden hiç bir eylemde bulunmamayı taahhüt ediyoruz. Bu prensiplere ters düşmek hem şirket ve hem de bünyesindeki kişileri yasal ve mali yaptırımlar veya yasal davalar ile karşı karşıya getirecektir. Bu ayrıca marka imajımızı da zedeleyecektir.■

Uygulamada

S: Ben Fransa'da Servier Grubu için çalışıyorum. Başka ülkelerle etkileşim halinde olsam bile, profesyonel faaliyetlerimle bağlantılı olarak sadece Fransız yönetmeliklerine uymam gerekir.

C: Bu düşünce tarzı yanlıştır. Faaliyet gösterdiğimiz tüm ülkelerdeki yönetmelikler ve kurallar dikkate alınmalıdır. Aslında bazı kanunlar kendi ülkelerinin sınırları dışında da geçerlidir, yani kapsamı kendi sınırlarını aşmaktadır. Örneğin; Amerika Birleşik Devletleri'ndeki Yurtdışı Yolsuzluk Faaliyetleri Kanunu, İngiltere'deki Rüşvet Kanunu ve Fransa'daki Sapin II Kanunu ülke sınırlarının dışında da geçerlidir. Dolayısıyla kişi sadece kendi ülkesinde geçerli olanları değil, diğerlerini de göz önünde bulundurmalıdır. Eğer yurt dışında bulunan kişiler veya kurumlar ile etkileşim kuruluyorsa, bu ülkenin yönetmeliklerinin yanı sıra etkileşimin meydana geldiği ülkenin yönetmelikleri de dikkate alınmalıdır.

Sağlık Mesleği Mensupları (SMM) ve Sağlık Kurum Kuruluşları (SKK) ile İlişkiler

Biz etkileşim kurduğumuz SMM'ler (*Sağlık Mesleği Mensupları*) ve SKK'ların (*Sağlık Kurum Kuruluşları*) bağımsızlığına saygı duyuyor ve bu kişiler ile kuruluşların faaliyetlerini veya kararlarını etkilemediğimizden emin oluyoruz.

Bir SMM veya SKK'nın uzmanlığından faydalanmamız gerektiğinde; işbirliğinin şartlarını, verilen hizmetlerin kapsamını ve beklenen belgelerin neler olduğunu sözleşme ile resmileştiriyoruz.

Bir SMM veya SKK ile işbirliği meşru olmalı ve elde edilmek istenen bilimsel, medikal veya promosyonel amaç ile doğrulanmalıdır. SMM tercihi, beklenen meşru gereklilikler uyarınca, SMM'nin kalifikasyonu ve yetkinlikleri ile objektif kriterler göz önüne alınarak yapılır.

SMM veya SKK'nın hizmetleri ile bağlantılı hizmet bedelinin makul piyasa değerleri ile uyumlu olmasını sağlamamız gerekir.

Ağırlama masraflarını karşıladığımız hallerde bu masraflar geçerli yönetmelikler ve mevzuat ile uyumlu olmalıdır. Ağırlamanın makul bir seviyede meşru ve belgelenen ihtiyaçları karşıladığından ve ödemelerin doğrudan doğruya organizasyonu yapmak için seçilmiş hizmet sağlayıcılarına yapıldığından emin olmalıyız. SMM'ler bilimsel organizasyonlara davet edildiğinde, SMM'nin faaliyet gösterdiği ülkede ve ayrıca organizasyonun yapıldığı ülkede geçerli olan mevzuat, yönetmelikler ve kurallara uymayı taahhüt etmeliyiz.

SMM'ler veya SKK'lar ile olan etkileşimlerimizle alakalı ödemelere konu olan beyanların şeffaflığı açısından geçerli yönetmeliklere uymalıyız. ■

Uygulamada

S: Ben bir tıbbi tanıtım temsilcisiyim ve son yaptığım ziyarette bir doktor bana Servier ilaçlarını reçeteleme sıklığını, ancak eşininde kongre katılım masraflarını ödememiz durumunda gözden geçirebileceğini ima etti. Bunu kabul edebilir miyim?

C: Hayır. Servier herhangi bir SMM'nin objektifliği ve bağımsızlığını etkileyebilecek herhangi bir menfaat teklif edilmesini kesinlikle yasaklamaktadır. Bu durumda söz konusu menfaat yasaklanmış bir hediye sayılır.

Hasta Dernekleri ile İlişkiler

Biz hastalar ve hasta dernekleri ile doğruluk, karşılıklı saygı ve şeffaflık çerçevesinde ilişki kuruyoruz. Kararları veya faaliyetleri üzerinde etki etmekten kaçınarak bağımsızlıklarını korumaya çaba gösteriyoruz ve bizim tek amacımız hasta için tıbbi faydaya katkıda bulunmak.

Geçerli yönetmeliklerden kaynaklanan şeffaflık yükümlülüklerine kesinlikle uyuyoruz.

Etkileşim yöntemlerimizi hasta için açıkça belirlenmiş bir fayda ile meşru gerekliliği gerekçelendiren yazılı bir anlaşma şeklinde resmileştiriyoruz.

Hibe ve bağışlar hastalar ve hasta derneklerinin talebi üzerine verilebilse de ilaçlarımızı tavsiye etmek veya reçetelemek için bir teşvik oluşturmaz.

Hizmet karşılığında yapılabilecek olan tüm finansal kompensasyon ödemeleri makul ve verilen hizmetlerin piyasa değerleri ile uyumlu olmalı ama tanıtım amacı taşımamalıdır.

Bizim tarafımızdan veya üçüncü taraflarca bilimsel etkinlikler düzenlendiğinde ancak meşru bir menfaatin var olduğunu kanıtlamak kaydıyla ağırlama masrafları ödenebilir.

Hastalar veya hasta dernekleri ile gerçekleşen bilgi alışverişi, esasen hastalıklara dair bilgiler, yaşam kalitesine dair sorular ve mevcut terapötik tedavilere dair dengeli ve nesnel bilgiler ile alakalıdır. İlaçlar ile bağlantılı olduklarında tanıtım amaçlı olarak değil, gerçeklere dayalı olarak bilgi sunulmalıdır. ■

Uygulamada

S: Ben Servier Grubu medikal departmanının bir üyesiyim. Faaliyetlerini sürdürmek için bir bağış almayı arzu eden bir hasta derneği benimle temas kurdu. Ben de bunun karşılığında Grubun ürünlerini tanıtmak için gerekli iletişim hakkına sahip olmamızı garanti altına alacağım.

C: Hasta dernekleri her zaman bağımsız olmalıdır. Grubun bu kuruluşlara karşı olan eylemleri tarafsız kalmalı ve ürünlerimiz ve kullanımlarına dair herhangi bir iletişim kuracak şekilde olmamalıdır. Bu eylemler şeffaf olmalı ve geçerli yönetmeliklere uygun olarak beyan edilmelidir.

Yolsuzluğun, Görevini Kötüye ve Kendi Çıkarları için Kullanmanın Önlenmesi

Yolsuzluk, ister kamu ister özel sektörde belirli bir görevi yürüten herhangi bir kişinin doğrudan veya dolaylı olarak görevlerinin bir parçasını teşkil eden bir eylemi yapmak için geciktirmemek veya bu eylemi yapmaktan kaçınmamak amacıyla bir hediye, bir teklif veya bir vaat talep etmesi veya bunları kabul etmesi olarak tanımlanmaktadır. Yolsuzluk, kolaylaştırma ödemesi olarak bilinen, bir kamu personeline işlerin normal seyri esnasında “rutin” bir işlemin gerçekleştirilmesi için ödenen mütevazı miktarlardan oluşan ödemeleri de içerir.

Görevini kötüye ve kendi çıkarları için kullanma, Fransa’da veya diğer ülkelerde veya uluslararası bir kamu kuruluşunda, özel veya devlet memuru statüsündeki (*bir kamu makamında olan veya bir kamu hizmeti için ödemelerden sorumlu olan veya kendisine kamusal bir yetki verilmiş olan*) bir kişiden edinim elde etmek veya başka herhangi bir kişi için yolsuz bir menfaat elde etmek amacıyla gerçek veya hayali bir etkinin uygulanması suretiyle uygunsuz bir avantajın teklif veya talep edilmesi olarak tanımlanır.

Servier, ister kamuda ister özel sektörde, ister aktif ister pasif, ister doğrudan ister dolaylı olmasına bakılmaksızın, her türde yolsuzluk ve görevini kötüye ve kendi çıkarları için kullanmaya karşı sıfır tolerans politikası gütmektedir. Buna göre, her türde yolsuzluk Servier tarafından ödenen tutarlar ve araçlar kullanılarak gerçekleştirilenler de dahil olmak üzere yolsuzluk eylemleri kategorisine dahildir.

Çalışanlarımızın ticari veya herhangi bir türde menfaat elde etmek veya işi elde tutmak için bir kamu görevlisini, bir kamu makamını veya bir iş

ortağını etkilemek/bu kişilerden etkilenmek amacıyla uygunsuz faydaları (*örn. bir ödeme, hediye, iyilik, değerli bir eşya vb.*) önermemesini, vermemesini, teklifetmemesini veya almamasını şart koşuyoruz.

Yolsuzluk, görevini kötüye ve kendi çıkarları için kullanma pek çok ülkede ceza gerektiren suçlardır. Yolsuzlukla mücadele kanunlarının ihlali şiddetli yaptırımlar içerir ve ağır para ve hapis cezaları ile sonuçlanabilir. Ayrıca şirket için de hem ekonomik olarak ve hem de itibar açısından ciddi sonuçlar doğurur. Yolsuzluk eylemleri piyasanın işleyişini bozar ve hastalarımıza zarar verir.

Çalışanlar niyet kavramının önemli olduğunu bilmelidir. Buna göre, sadece ifade edilmesi bile suçun belirlenmesi için yeterli olduğundan, yolsuzluk eylemi bir yolsuzluk teklifinin başarılı olmaması halinde bile yolsuzluğu yapan kişinin aleyhinde sonuçlanabilir. Yolsuzluk içeren bir teklifi kabul etmiş bir kişi için, eğer yolsuzluk önerisi kabul edilmiş ise, bu kişi tarafından gerçekleştirilen eylemlerin sonuçlanamamasının veya bir işe yaramamasının önemi yoktur.

Eğer (*görevini kötüye ve kendi çıkarları için kullanma da dahil olmak üzere*) yolsuzlukla mücadele kurallarına uyulmazsa, Servier Grubu’nun çalışanları şirketi yükümlülük altına sokar ve çalışanların kendisi de şahsen işten çıkarılma ve ayrıca idari ve cezai soruşturmalara kadar gidebilecek olan disiplin cezalarına karşı açık hale gelirler. ■

Uygulamada

S: Servier ilaçlarından biri için bir ruhsat başvurusu dosyası kısa bir süre önce yabancı bir ülkenin makamlarına sunuldu. Bu makam adına hareket eden bir kişi, ürünün ruhsat başvurusunun çok hızlı bir şekilde tamamlanmasını güvence altına alabilmek için, kanunlar uyarınca yapmış olduğumuz ödemeye ilaveten bir ödeme daha yapmamızı öneriyor. Bu talep bana gönderildi: Nasıl davranmalıyım?

C: Bir tür pasif yolsuzluk olacak olan bu tür bir durumla karşılaştığınızda, teklifi kabul etmemeli ve bölüm yöneticinizi derhal bu konuda bilgilendirmelisiniz.

Eğer, yöneticiniz ile yapacağınız görüşme/müzakere sonrasında, bu eylemin meşruluğuna dair şüpheleriniz varsa sorunuz ne yapmanız gerektiği konusunda sizi bilgilendirecek olan hukuk ve uyum departmanına iletmelisiniz. Eğer bu görüşlere rağmen şüpheleriniz halen ortadan kalkmadıysa, Grubun profesyonel global uyarı sisteminden faydalanabilirsiniz.

Çıkar Çatışmalarının Önlenmesi

Çıkar çatışması çalışanın veya etrafındaki kişilerin şahsi çıkarlarının şirketin çıkarları ile çelişmesi durumunda ortaya çıkar.

Servier kendisinin ve çalışanlarının bağımsızlığını korur.

Servier çalışanları profesyonel misyonlarını işverenlerinin çıkarlarına en uygun şekilde yerine getirmeyi ve yargıları ile sadakatlerini etkileyebilecek başka hiçbir rakip çıkara hizmet etmemeyi taahhüt eder. Özellikle çalışanlarımız; tedarikçilerden, bağımsızlıkları, tarafsızlıkları ve yargılarının objektifliğini etkileyebilecek olan aynı yardımlar, ödemeler, hediyeler, davetiyeler veya diğer iyilikler gibi hiç bir faydayı kabul etmemeyi taahhüt eder.

Aynı şekilde, profesyonel bir faaliyeti içersin veya içermesin, rakip bir şirkette pay edinilmesi de herhangi bir çıkar çatışmasının engellenmesi için öncesinde bölüm yöneticisine bildirilmelidir.

Çıkar çatışması durumlarından kaçınmak için, çalışanlar eylemleri veya profesyonel karar almaları konusundaki objektifliklerinin sorgulanabileceği veya tartışılabilceği durumlara karşı uyanık olmalıdırlar.

Çalışanların görevlerini yerine getirmesini etkileyebilecek tüm çıkar çatışmalarını bildirmelerini bekliyoruz. Eğer bir çalışanın bağımsızlığı, tarafsızlığı ve objektifliğini etkileyebilecek bir çıkar çatışmasının varlığına dair bir şüphe varsa, bu çalışan durumun kabul edilebilir olduğundan emin olmak amacıyla bu konuyu bölüm yöneticisi veya hukuk ve uyum departmanı ile tartışmalıdır.

Eğer durum kabul edilebilir değilse, Servier geçerli mevzuat (*özel yaşamın korunması ve istihdam kanunu*) uyarınca çıkar çatışması durumunu düzeltmek için gerekli olan önlemleri alacaktır.

İster potansiyel ister gerçek olsun, bir çıkar çatışması sadece Servier'nin değil ilgili çalışanın da imaj ve itibarına önemli zararlar verebilir. ■

Uygulamada

S: Ben Servier Grubu satınalma departmanında çalışıyorum ve eşim de Servier'e hizmet sunmayı talep eden bir şirkette çalışıyor. Bu şirket tarafından sunulan teklif Servier Grubu için elverişli bir teklif ve ben de konumumdan dolayı belki karar alma sürecinde yer alabilirim. Ne yapmalıyım?

C: İster potansiyel ister gerçek olsun tüm çıkar çatışmalarını mümkün olan en kısa sürede beyan etmek ve bölüm yöneticinizi potansiyel çıkar çatışmanız konusunda acilen uyarmak her zaman önemlidir. Bundan sonra, özellikle doğrudan veya dolaylı olarak karar alma sürecine etkinizin olmaması başta olmak üzere, durumla ilgili uygun bir çözüm düşünülebilir.

Bilgilendirme ve Promosyon

Bilimsel bilgiler ve promosyon:

Etik promosyon ile bilimsel ve medikal iletişimin, uluslararası ve ulusal geçerli mevzuat, yönetmelikler ve kurallar uyarınca yapılmasını taahhüt ediyoruz.

Bilimsel doğruluğu garantilemek için araştırma faaliyetlerimizi yürütürken fikri dürüstlük ve adil alışveriş prensiplerine uyuyoruz.

Sunduğumuz bilimsel bilgiler ve ürünlerimiz ile ilgili olarak gerçekleştirilen promosyonlar adil, objektif, dengeli ve güvenilir bilgilere göre güncellenmektedir. Bu bilgiler kapsamlı ve eksiksiz olmalı ve ürünlerimizin doğru kullanımını kolaylaştırmalıdır.

Çalışanlardan alınan bilgiler:

Grup çalışanları sosyal medya ağlarını sorumlu bir şekilde kullanmalı, Grubun imajı ve itibarı üzerinde oluşabilecek negatif etkileri dikkate almalıdırlar. Bu tür kanallarla yapılan ve Grupla alakalı veya Grup adına olan tüm iletişimler belirli şirket içi kurallara uymalıdır.

Duyarlı bilgiler:

Grup ile ilgili veya Grup tarafından çalışanlarla ya da üçüncü bir tarafla ilgili olarak saklanan gizli ya da hassas bilgiler kamuya mal olana dek korunmalıdır.

Bilimsel, ticari, teknik veya başka bir türde olan, her duyarlı bilginin bize miras kalmış olan değeri demek:

- İstemsiz bir ifşanın önlenmesi
- Ortaklarımıza yaptığımız gizlilik taahhütlerimizin aksine bir ifşanın engellenmesi
- Veya bu bilgilerin dağıtım düzenlemelerinin

korunması gerektiği manasına gelir.

Yan etki ve Farmakovijilans bildirimleri:

Çalışanlarımızın her biri, grup ürünlerinin güvenliğini, hastaların yararına korumak için, kendilerine bildirilen ve ürünlerimizden biriyle alakalı olan tüm yan etki ve farmakovijilans bildirimlerini, yerel ürün güvenliği sorumlusuna (*Resmi İlişkiler Departmanı*) bildirmeyi taahhüt eder.

Uygulamada

S: Servier haricindeki bir kurum Twitter kullanarak reçeteli ilaçlarımızdan birini övdü. Ürün lideri olarak bu yorumdan memnuniyet duyuyorum ve şirketin Twitter hesabını kullanarak, ürünümüzün etkinliğine dair bilgileri eklemek suretiyle, herkese açık bir yanıt verip bundan faydalanmayı istiyorum. Bu mümkün mü?

C: Reçeteli ürünlere dair iletişim ve bu ilaçların promosyonu katı düzenlemelere tabidir. Bu durumda söz konusu tweet, kamuoyuna (halka) yapılmış yasadışı bir promosyon olarak algılanabilir. Sosyal ağlar üzerinde şirketi yükümlü hale düşürecek bir yorumda bulunmadan önce hukuk ve uyum departmanına danışın.

Rekabet Kurallarına Uyum

Biz rekabetçi bir piyasayı korumak amacıyla adil rekabeti engelleyecek tüm uygulamalardan kaçınmayı taahhüt ediyoruz.

Faaliyet gösterdiğimiz tüm ülkelerde geçerli rekabet kurallarına uyuyor ve çalışanlarımız ve ortaklarımızın da bu kurallara kesinlikle uymasını bekliyoruz. Rekabet kurallarına uyulmaması sonucunda Grup ve tüm ilgili bireyler için para cezaları, büyük miktarda tazminatlar ve cezai yaptırımlar söz konusu olabilir.

İhlaller, ya rakiplerimiz ile kurduğumuz ilişkiler (*yaygın şekilde “karteller” olarak adlandırılan “yatay” anlaşmalar*) ya da tedarikçilerimiz veya müşterilerimiz ile kurduğumuz ilişkiler (*“dikey” anlaşmalar*) yoluyla yapılabilir.

Gizli stratejik ya da mali bilgiler başta olmak üzere özellikle Servier’nin fiyatlandırma politikaları, ihale davetleri, piyasa dağıtımı gibi konularda rakip firmalar ile diyalog kurmak yasaklanmıştır.■

Uygulamada

S: Bir arkadaşım Servier Grubu ile rekabet eden bir şirkette benimkine benzer bir konumda çalışıyor. Bu şirket ve Servier’nin bir hastaneye ilaç satışı için açılacak bir ihaleye girmeyi planladığını öğrendim. Bu ihale sürecini arkadaşım ile konuşabilir miyim?

C: Arkadaşınızla bu ihale süreci hakkında konuşmaktan kaçınmalısınız. Servier Grubu’nun bir rakibi ile fiyatlarla ilgili konuları tartışırken son derece dikkatli olmalısınız. Eğer geçerli tekelcilik karşıtı kanunlara dair sorularınız varsa Servier hukuk ve uyum departmanına danışabilirsiniz.

Kişisel Verilerin Korunması

Kişisel veriler bir kişinin kimliğinin doğrudan veya dolaylı olarak belirlenmesine imkan tanıyan verilerdir.

Biz iş yaptığımız tüm ülkelerde (*hizmet sağlayıcılar, geçici personeller ve stajyerler de dahil olmak üzere*) çalışanlarımızın ve etkileşim kurduğumuz tüm üçüncü tarafların (*hastalar, SKK'lar ve iş ortakları*) özel hayatlarına saygı göstermeyi taahhüt ediyoruz.

Geçerli mevzuat ve yönetmelikler uyarınca elimizde bulunan gizli ve kişisel verilerin gizliliğini ve güvenliğini korumayı taahhüt ediyoruz. İlgili kişiler topladığımız kişisel bilgilerin toplanması, kullanımı ve saklanması dair denetim hakkına sahiptir. Verileri, tanımlanmış meşru bir amaçla kullanılmalı ve sadece toplanmış olduğu işlemin amacı için gerekli olan süre boyunca ve geçerli yönetmelikler uyarınca kullanılmalıdır.

Mayıs 2018'den itibaren Avrupa veri koruma yönetmeliklerine uyabilmek için, Servier Avrupa'daki iştiraklerinden, Grubun AB dışındaki başka bir iştirakine aktarılan tüm veri transferleri için geçerli olan kısıtlayıcı şirket kurallarını (*Bağlayıcı Kurumsal Kurallar*) benimsemesini istemiştir. ■

Uygulamada

S: Ailemin Servier'de çalışmayan bir üyesi benden iş arkadaşlarımdan birinin e-posta adresini profesyonel kullanım amacıyla göndermemi istedi. Adresi ona gönderebilir miyim?

C: E-posta adresi kişisel bir veridir. Herhangi türde bir bilgiyi göndermeden önce bu verilerin korunması konusunu düşünmelisiniz. Bir kişinin kişisel verilerini göndermeden önce her zaman o kişinin onayını almalısınız.



İş Ortaklarımız ile İlişkiler

Biz iş ortaklarımıza karşı etik ve profesyonel bir şekilde hareket ediyor ve profesyonel ve ticari etkileşimlerimizde dürüstlük ve doğruluk ile çalışıyoruz.

Sadece aynı seviyede etik ve profesyonel standartlara uyan ve kurulan profesyonel ilişkiler için geçerli yönetmeliklere, kurallara ve sözleşmelere uyabilen ortaklarla çalışmaya gayret ediyoruz. Tanımlanan sözleşme ilişkilerini yerine getirme kapasitelerini, doğruluklarını ve yeteneklerini kontrol etmek için her bir ortak ön analizden geçirilir.

Bir ortak ile herhangi bir sorunun oluşması halinde, Grubun çıkarlarının korunması amacıyla düzeltici önlemler alınır. ■

Uygulamada

S: Ben kısa bir süre sonra gerçekleştirilecek bir etkinliğin düzenlenmesinden sorumluyum. İzin verilen son tarihleri dikkate alarak, iş yapış hızı ile bilinen yeni bir acenteyi kullanmayı istiyorum. Bu yeni acente ile doğrudan temas kurabilir miyim?

C: Herhangi yeni bir ortak ile ilişki kurmadan önce doğrulama işlemleri ve idari işlemler yerine getirilmelidir.

Kamu Makamları ile İlişkiler

Biz devlet kurumları ve düzenleyici makamlar ile dürüst, bağımsız, şeffaf bir şekilde ve geçerli yönetmelikler uyarınca etkileşim kuruyoruz. Bu prensiplere uyulmaması durumunda Servier büyük çaplı ceza riski ile karşı karşıya kalacaktır.

Geçerli yönetmeliklerde şart koşulan, beyanlar, ruhsatlandırma başvuruları veya bildirimler vs. şeklindeki bilgileri iletmeyi taahhüt ediyoruz.

Denetim operasyonları esnasında makamlar ile işbirliği yapıyor ve talep edilen bilgileri güvenilir ve eksiksiz olarak sunuyoruz. ■

Uygulamada

S: İdari bir soruşturma kapsamında tesislerimizde bir denetim gerçekleştirilecek. Yasal yükümlülükleri tam olarak karşılamayan bilgileri iletmekten kaçınmalı mıyım?

C: Hayır. Talep edilen tüm belgeleri göndererek yetkili makamlar ile işbirliği yapmalısınız. Hiç bir belge kasten saklanmamalı, değiştirilmemeli veya silinmemelidir.

Eylemlerimiz şeffaf olarak gerçekleştirilmelidir.

Uluslararası Yaptırımlar ve Ambargo Önlemlerine Uyum

Özellikle;

- Bazı ülkelere yada bazı ülkelerden , belli ürünlerin ithalat /ihracatının kısıtlanması veya yasaklanması
- Belirli kişiler ya da tüzel kişilerin açıklanmış listelerde (*özellikle Birleşik Devletler veya Avrupa Birliği listeleri başta olmak üzere*) bulunması

gibi durumlarda bazı uluslararası işlemler BM veya bazı ülkeler tarafından yasaklanmış, yeniden düzenlenmiş veya yaptırım konulmuş olabilir.

Biz bu uluslararası yönetmeliklere tabi olan işlemlere girişmeden önce kontrollerin yapılmasını sağlıyoruz.

Bizim adımıza müdahalede bulunabilecek kişiler de dahil olmak üzere, uluslararası yaptırımlar ve ambargo veya kısıtlama önlemlerine uyulmasını sağlıyoruz.

Çalışanlarımızın da her şart altında bu yönetmeliklere uymasını şart koşuyoruz. ■

Uygulamada

S: Bir paketin sınır ötesine gönderilmesi için gerekli belgeleri hazırlamalıyım. Bu sevkiyatı ayarlarken hangi prensipleri göz önünde bulundurmalıyım?

C: Mal sevkiyatı talep eden tüm çalışanlar söz konusu sevkiyatların işlenmesi için eksiksiz ve doğru bilgilerin temin edilmesinden sorumludur. Bazı paketlerin bazı ülkelere sevkiyatı için geçerli kısıtlamalar ve yasaklamalar olduğunun bilincinde olmalısınız.

Mali Bütünlük

Faaliyetlerimizi güvenilir ve yeterli bir şekilde yansıtabilmek için eksiksiz, dürüst, doğru ve adil finansal bilgileri sunmayı, iletmeyi ve düzenlemeyi taahhüt ediyoruz.

Finansal operasyonlarımız ve ürün hareketlerini hesaplarımızda güvenilir şekilde kaydediyoruz. Muhasebe, vergi ve bankacılık yükümlülüklerimizin tümünü en yüksek takip ve özen seviyesi ile yerine getiriyoruz.

Şeffaflık prensipleri ile alakalı yönetmelikler uyarınca veri açıklama yükümlülüklerini yerine getiriyoruz.

Çalışanlarımızın suistimallerinden kaynaklanan faaliyetlerin gizlenmesine neden olabilecek veya bu şekilde algılanabilecek tüm eylemler veya ihmallerden kaçınılmasını şart koşuyoruz.

Hatalı veya hayali işlemlerin kaydedilmesi veya oluşturulması yasaklanmıştır. ■

Uygulamada

S: İşimle ilgili olarak geçen ay birçok iş seyahati yaptım. Bu sebepten dolayı kaldığım otellerden pek çok makbuz aldım. Düzenli olarak seyahat eden iş arkadaşlarımdan biri bana yapılacak olan ödemeyi arttırmam için son faturama hayali masraflar eklememi tavsiye ediyor. Ona göre bunu kimse fark etmezmiş. Buna izin var mı?

C: Hayır. Masraf makbuzlarında sahtecilik kesinlikle yasaktır ve çalışanı disiplin cezası riski altına sokar.

Servier Etik Hattı

Servier şirket içinde olumlu diyalogu teşvik eder. Yapıcı bir yaklaşım benimsenerek, çalışanlardan bölüm yöneticilerine endişeleri konusunda bilgilendirmesi veya endişelerini diğer geleneksel iletişim kanallarından biri ile iletmesi istenir.

Çalışanlar etik ile alakalı tüm endişelerini Servier etik hattı vasıtasıyla <https://servier.whispli.com/ethicsline> linkini kullanarak iletebilirler.

Servier ,çalışanlarını öncelikle bölüm yöneticileri ile temas kurmak veya geleneksel iletişim kanallarını kullanmak konusunda teşvik eder.

Servier Grubu için geçerli değerlere, prensiplere veya yönetmeliklere uymayan bir gerçeği ya da kişisel olarak hakkında bilgi sahibi olduğu bir tehdit veya ciddi bir önyargıyı, tarafsız ve iyi niyetli bir şekilde, açıklayan veya bildiren tüm çalışanlar usulsüzlüğü yönetime duyuran kişiler olarak kabul edilir.

Uyarılar çalışanın bulunduğu ülkede geçerli olan etik hattı prosedürü uyarınca işlenecektir. Servier bu tür bildirimlerde bulunan kişileri, kendileri için geçerli yönetmelikler uyarınca, misillemelere karşı korumayı taahhüt eder.

Bu sistem neden önemlidir?

Bu sistem Servier Grubu'nun tüm hiyerarşik seviyelerde Grubun kendisi için geçerli tüm yönetmelikler, standartlar ve kendi değerlerine uyumuna özen gösterdiğine dair güvence verir.

Servier için geçerli değerler, prensipler veya yönetmeliklere karşı olan gerçekleri bildiren tüm çalışanlar Servier Grubu ve çalışanlarının çıkarına hareket etmiş olur.

Bu uyarı sistemini kullanarak; iyi niyetle ve ön yargısız bir şekilde hareket etmeyi sağlayarak ve bir ihlale dair kişisel bilgimi paylaşarak, Servier'ye:

- Yüksek riskli olduğunu düşündüğüm davranışları açıklığa kavuşturmak ve tanımlamakta
- Yüksek riskli davranışları önlemek veya saptamakta,
- Servier Grubu'nun uyum yükümlülüklerinin ihlallerini düzeltmekte,
- Sağlıklı ve tatmin edici bir iş ortamını muhafaza etmekte,
- Şirketin uzun vadeli çıkarları ve istikrarını korumakta

yardımcı olabilir.





SERVIER İlaç ve Araştırma A. Ş.
Maslak Mah. Eski Büyükdere Cad.
Orjin Maslak İş Merkezi Sitesi
No:27 İç Kapı No: 66 34485
Sarıyer / İstanbul

www.servier.com.tr
Kasım 2020
Version 2.0

SERVIER 
moved by you